

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:

Egész évre — — — 40 Lei. | Negyed évre — — — 10 Lei.
Fél évre — — — 20 " | Egyes szám ára — — — 1 "

Nyilttér soronként 5 Lei.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.

Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.

Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adatnak vissza.

Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

Társadalmi betegségek.

Jól tudjuk, hogy még a háboru előtti időkben is a társadalomnak sok betegsége volt, amelyek gyógyításra, kiküszöbölésre vártak. A gyomot, dudvát kitépni, elpusztítani, a közfelfogást nemesebbé, erkölcsösebbé tenni volt a főcél, melynek elérésére az iskolák, a sajtó s a különböző kulturegyesületek között nemes verseny volt. Az eredmény nem is maradhatott el s a háboru előtti társadalom nem ismerte azokat a betegségeket, amelyek ma, a háboru után ugyszólván járványszerűen léptek fel s a melyek a becsületességről, erkölcsről, tisztességről való fogalmakat anynyira elhomályosították.

A háboru alatt az ifjuság nevelése is sok csorbát, hiányosságot szenvedett s a felnőttek rut példái gyakran károsak voltak. A háborus konjunkturák teljes mértékben való kihasználása, a minden áron és gyorsan való meggazdagodás, a pénz után való sóvárgás számos olyan betegségnek lett a szülő anyja, amelyek ma világszerte égető sürgősséggel foglalkoztatják az emberiség jövőjéért aggódókat.

A pénzért, hatalomért, jólétért minden áron tülekedő társadalom ezernyi sebből vérezve vergődik s az óriási különbségek, amelyek a becsületes szegénység és a mások verejtékén meghízott konjunktura-lovagok között tátonganak, napról-napra jobban és jobban ássák alá a vallás, az erkölcösség, a tisztesség és józan becsületesség rozogává vált pilléreit. A háboru alatti elvakult szenvedélyek ödöklései, igazságtalanságai, erkölcsatlenségei megszokottá lettek, s ha hozzáteszszük, hogy az alkoholizmus is nagy mértékben elterjedt, megállapíthatjuk, hogy a háboru utáni társadalom romlottsága és közmorál hanyatlása következtében beállott életfelfogás merőben ellenkezik az emberiség fejlődését, tökéletesedését célzó elősegítő örökigazságú törvények szellemével.

Az iskolákra, az egyházakra, a kulturegyesületekre s a sajtóra hárul a feladat, megjavítani, a tisztesség és józan becsületesség útjára terelni a háboru alatt és következtében megromlott társadalmat. Ezeknek együttes munkája fogja az emberiséget újra azokra a vágányokra terelni, amelyen haladva eljuthat s el fog jutni oda, ahol a gonoszság, igazság, bölcsesség, mások kihasználása, verejtéke, munkája révén való jogtalan és hirtelen való meggazdagodás ismeretlen fogalom lesz. Ezeknek kell kiharcolni egy becsületes és egészséges világnézleten alapuló társadalom kialakulását, de ehhez a nehéz munkához a társadalom minden együttérző tagjának, közkatonájának támogatására, munkájára van szükség. A társadalmi betegségek sokasága ne riasszon el senkit sem a tisztító muokától, a meghozandó áldozatoktól, mert csak önmagunk megjavulásával tehetünk nagy szolgálásokat a köznek.

Ismételjük, elsősorban az iskolák, egyházak, kulturegyesületek és a sajtó van s lesz

hivatva a háboru szülte társadalmi betegségeket kiirtani, de szükség van a társadalom olyan tagjainak munkájára is, akik aggodalommal tekintenek a mai leromlott közfelfogásra s akik szívesen hoznak áldozatokat a nemes cél érdekében.

ifj. Szántó Károly.

— **Megszűnik a kolozsvári erdőigazgatóság.** A „Mouitorul Oficial“ legutóbbi száma közli, hogy a földművelésügyi miniszter rendelete értelmében 1922. évi április hó 1-én a kolozsvári központi és csatolt területek erdőigazgatóságai megszűnnek, minek következtében összes teendőik a bukaresti erdőkörmányzati szervre ruháztatik át.

— **Uj helységnévtár.** Irsai Lajos Lugoson Erdély, Bánát, Arad-, Bihar-, Szatmár- és Máramaros-megyéről egy teljesen új, pontos helységnévtárt szerkesztett. Ezen helységnévtár tartalmazza a község volt magyar és jelenlegi román nevét, utolsó postát, távirtdahivatalt, vasuti állomást, az új román helységnevek abc. szerinti sorrendjét és az összes községek megyénkénti beosztását. Ezen munkára mindenkinek feltétlenül szüksége van. A könyv ára 30 leu.

Mosoiu tábornok lemondott élesdi mandátumáról.

A „Keleti Ujság“ írja: (Nagyvárad, április 18) Mosoiu tábornok, közlekedésügyi miniszter ma autón Gombos szárnysegéde kíséretében Nagyváradra érkezett. Innen Élesdre utaztak, ahol Mosoiu választói előtt lemondott élesdi mandátumáról, s kijelentette, hogy a szászvárosi mandátumát tartja meg. Kérte választóit, maradjanak hűek a liberális párthoz.

Színház.

Kovács Imre derék szintársulata ma-holnap befejezi előadásait Szászvároson, ahol úgy az igazgató, mint a társulatnak mindenik tagja teljesen megnyerte a nem nagy, de lelkes és műpártoló közönség tetszését. A társulat kedves emlékeket fog maga után hagyni s hiszszük, hogy ugyancsak kedves emlékeket visz magával. Sajnos, az elért erkölcsi sikerekkel az anyagiak nem tartanak minden téren lépést. A sok tagból álló nagy társulat nagyobb bevételeket igényel, amit — miként már múlt számunkban is jeleztünk — csakis úgy lehet elérni, ha a szinpártoló egyesület megalakulva, a befizetett bérletek nagy számával várja ide a színészeket. Ilyen nagy társulat kis városunkhoz hasonló városokban csakis így érheti el a teljes anyagi sikereket is. Az a meleg rokonszenv, ami színészek és közönség között színházon kívül is oly szépen megnyilvánult, sarkaljon minket arra, hogy a még hátralévő pár előadás iránt az eddigieknél is nagyobb érdeklődést mutassunk.

F. hó 16-án vasárnap este Battyán Kálmán jutalomjátékául „Stambul rózsája“ c. 3 felv.

operett ment telt ház előtt. A gyönyörű zenéjü reprise nagy sikert aratott. Pataki Eliz (Kondzsa Gül) primadonna úgy játékaival, mint énekével elragadta a közönséget. Tisztán csengő hangja az érzelmek megfestésében mesterit produkált. Méltó partnere volt Takács Antal (Ahmed bey), aki a termet betöltő kellemes baritonjával s precíz játékaival szintén élethűen kreálta szerepét. Sűrű tapsot arattak. Sipos Nelly (Midili) ez estén is tanúságot tett arról, hogy hivatását komolyan fogja fel. Élénk játékaival és kellemes hangjával sok üdéséget vitt a darabba. Partnere Ekecs Ferenc Florián szerepében hűen egészítette ki az egyes jelenetek szépségeit, hatásait s a közönség sűrű tapsa igazolta, hogy játéka művészi teljesítmény volt. A tánc- és énekszámjaikat megújrázták. Ugyancsak nagy hatást ért el Battyán Kálmán Kemal pasa szerepében. Játéka tökéletes volt s meglátszott rajta, hogy nagy ambícióval és ahoz értéssel játszott. Müller szerepét Szántó Jenő helyett Kovács Imre igazgató játszotta élethűen és nagy hatással. Nemcsak ügyes direktornak, hanem elsőrangú színésznek is bizonyult ez estén is. Nagyon jók voltak: Takácsné a komorna, Virág az inas és Fóthy a hoteligazgató szerepében. Nagy derűtséget keltett a 6 éves Fenyvesi Gyuszika liftboy szerepében. Ez alkalommal is pontosan megkapta gázsiját: a cukorkákat.

17-én este a magyar kaszinó összes termeiben színészbállal egybekötött művész kabaré volt, amelyen nagy számban jelent meg a közönség. Az ünnep másodnapi hangulatba stilszerűen illeszkedett bele a program minden egyes száma. Kozma Hugó magán számai, Battyán népdalai, Ekecs, Sipos Nelly, Szabadkay, Lisztai kupléi, Takács, Takácsné, Pataky Eliz hatásos előadásai nagyon mulattatták a közönséget, amely nem fogyott ki az elismerés sűrű tapsaiból. Előadás után tánc volt, amely vidám hangulatban a hajnali órákban ért véget.

18-án Fóthy Károly jutalomjátékául Bayerleinnak a Takarodó c. 4 felv. drámája került színre. A közönség mindvégig nagy élvezettel gyönyörködött a színészek ügyes és művészi játékában. Klári nehéz szerepét a bájos megjelenésű Császár Kamilla kreálta nagy drámai erővel. A vágyak mindent lábbal tipró szenvedélyét hűen tükrözte vissza játéka, amely közvetlenségével csak emelte a darab sikerét. Méltó partnere Kozma Hugó volt, aki Lauffen hadnagy szerepét első rangú drámai színészeket is megszégyenítő hatással kreálta. Fóthy Károly a törzsörmeister nehéz szerepében kellemesen meglepő alakítást mutatott be. Minden jelenete komoly, átgondolt művészet volt s a közönség vele szemben való meglegedése és tetszésnyilvánítása sűrű és viharos tapsokban nyilvánult meg. Helbig káplár szerepét Kovács Imre játszta művészi tökélyel. Hangja, gesztusai az érzelmek hű kifejezői voltak s nagy hatást keltettek. Kifejező alakításával sok derűtséget keltett Sza-

badkai Miklós Mihalek szerepében. Nagyon jók voltak: Virág Lajos a hadnagy, Nagy Sándor és Takács Antal a kapitányok, Fenyvesi a szakaszvezető szerepében.

19-én Sipos Nelly jutalomjátékául a Kornevilli harangok c. 3 felv. közismert operett ment. Az előadás simán pergett le, habár az összejátékon meglátszott, hogy ez az operett rég nem volt a repertoiren. Pataky Eliz Germaine szerepében ez alkalommal bebizonyította, hogy éneke, játéka művészi. Takács Antal a marquis szerepében élethű alakítást mutatott be s fülbemászó baritonjával nagy hatást ért el. Gáspár nehéz szerepét Fóthy Károly kreálta élethűen s elmondhatjuk, hogy kitűnően oldotta meg feladatát. Sipos Nelly Serpolettje úgy precíz játékával, mint énekével sűrű tetszésnyilvánítást váltott ki a közönségből. Méltó partnere volt Kozma Hugó, aki ez estén is művészi rátermettséggel juttatta érvényre tudását. Szabadkai Miklós a bírót élethűen kreálta s újra beigazolta, hogy ő a társulat egy tehetséges és sokatérő tagja. Nagyon jók voltak: Battyán, Takácsné, Solyosi, Virág.

20-án a Somogyi Emmi felléptével hirdett Gül Baba helyett a Leányvásár c. operett ment zsufozásig megtelt ház előtt. Ez alkalommal újra alkalmunk volt Somogyi Emmi (Besy) művészetében gyönyörködni. Játéka, éneke, tánca, elragadó, bájos volt. Lucy szerepét Pataky Eliz játszta a tőle már megszokott rutinnal. Méltó partnere volt Kozma Hugó (Tom), aki ez estén is kellemes, tiszta hangjával s rutinos játékával csak növelte eddigi érdemeit. Battyán Kálmán gróf Rottenberg szerepében nagyon jó és hatásos alakítást mutatott be. Ekecs (Fritz) háladatos szerepét ügyesen aknázták ki s sok tapsot aratott. Szabadkai Harisonja nagy hatást keltett s ugyancsak a közönség elismerése kísérte Lisztainé játékát, aki Harisonné szerepét nagy ügyességgel kreálta.

A színházi zenekar Freund karnagy szakasztott vezetése alatt estéről-estére tesz tanubizonyságot arról, hogy úgy a karnagy, mint a zenekar tagjai zenetudása művészi színvonalon áll.

Pénteken, 21-én Somogyi Emmi felléptével „Sybill“ került színre, 22-én szombaton „Hazatérés“.

Ma vasárnap, f. hó 23-án Somogyi Emmi felléptével „Suhanc“, hétfőn 24-én Somogyi Emmi jutalomjátékául „Gül Baba“ fog bemutatásra kerülni.

San-Toy.

Kolozsvár . . . *

Kolozsvár, husz perc! Zúg-búg, ott liheg a [vonat,
Vagy csak emléke lüktet halántékom alatt,
Ott benn a korzó vár rám, a Mátyás-tér körül,
Megérkeztem! jöttömnek sok csitri lány örül.
Kolozsvár mindig ünnep, tavaszra-ébredés,
Írás, mit kezünk padba és könnyű szívbe vés.
Tréfás, vén Farkas-utca, friss iskolás zsvaj,
Kolozsvár . . . jaj . . .

Kolozsvár, husz perc! rajta, feszül a gyors-
[vonat,
Szemünk keres ölelni vig, hü barátokat,
Az egyetem hős padján jegyzetet ró kezünk,
De este színház, bál és — nem estebédezzünk;
Barátság a Newyorkban s a holdas Házson-
[gárdon,
S otthon — óh kis olajmécs: vakit nagy magyar
[álom
Fény s tűz akar majd lenni egy elhullt csepp
[olaj . . .
Kolozsvár . . . jaj . . .

* Mutatványul a Kolozsvárt megjelenő „Pásztortűz“ c. folyóirat legutóbbi számából. A jóhírnevű poéta a helybeli Kún-kollegiumnak kitűnő növendéke s később jeles tanára is volt.

Kolozsvár, husz perc! bódult álomban érkezem,
Ő vár reám, kezét már csókolja két kezem,
A sétatér vár s május, Törökvágás s a Hója,
Haját a harmatos nap aranyköddé csókolja . . .
Óh áldott égi szépség vezeklő-ostora,
Örökre koronázó tűzes kin-korona!
A csókom boldog kin és istenhívő sóhaj,
Kolozsvár . . . jaj . . .

Kolozsvár, husz perc! éjféli, fojtó, tömjénszagu,
Ötven vagon, mint záros koporsó, zord kapu,
Menetszázad, Kalota vidéke busul érte,
Virág és könnyeső ver (s mind vérbe ful majd,
[vérbe . . .
Husz perc: egy bucsucsók benn, fuldokló,
[bus, örök,
Léptemtől a Szamoshid, mint vert szív, dübörög,
A Szentmihály-torony még int, kedő leng s
[moraj,
Kolozsvár . . . jaj . . .

Kolozsvár, husz perc! vár ott a végső stáció,
Hős temetői fenyves, pihenni s várni jó,
Hol századok ölelnék testvértől biztatón,
S vár lenn rám hősi szépség, bírák s vigasz-
[talóm,
Mint télen a gyökérbe huzódik a virág,
Megtérek hozzád szent mult, szépség és ifjúság,
Ott majd örök szent álmon elring a percnyi baj,
Kolozsvár . . . jaj . . .

Bodor Aladár.

NAPI HIREK.

— **Majláth ünnepély.** A róm. kath. hitközség május elsején — Majláth G. Károly Erdély lánglelkű apostolának 25 éves jubileuma alkalmából — nagyszabású jubiláris ünnepélyt rendez, melyre az összes kath. testületeket és minden érdeklődőt ez uton is tisztelettel meghív a rendezőség. Általános program: 1. Május 1-én d. e. hivatalos istentisztelet a dalárda vegyeskarának közreműködésével, 2. d. u. 5 órakor jubiláris önképzőkör a róm. kath. iskolai növendékek, a Rózsafüzértársulat és Dalegylet tagjainak és vegyeskar közreműködésével. 3. Önképző kör után barátságos összejövetel belépődij nélkül; a rendezőség és a Dalegylet műkedvelői a kellemes szorakoztatásról gondoskodnak. A jubiláris önképzőkör és az estély teljes műsorát a jövő számban közöljük.

— **Házasság.** Zobel Hermann a kellingi ev. szász népiskola igazgatója f. hó 20-án tartotta esküvőjét Szászvároson Liebhardt János helybeli ev. szász iskolai tanító leányával, Zelmával.

— **Serestély Béla új verskötete.** Serestély Béla, az ismert nevű, jeles poéta, „Az örök relytély“ címen új verskötetet fog kiadni. Ebben a kötetben a kiváló költő legjobb, legszebb verseit fogja a közönségnek nyújtani. — Olvasóinknak annál is inkább figyelmébe ajánljuk a kötetet, mivel Serestély Bélát már lapunk hasábjairól is jól ismerik.

— **A nagyheti és husvéti szertartások** az idén is impozáns keretben voltak megtartva. Virágvasárnapján és nagypénteken a passióban a dalárda vegyeskarán kívül közreműködtek Strunk Péter Jézus szerepében, Triznyai István a Pilátus, Sebestyén János a Péter, Fellner József az evangélista szerepében. Szerdán, csütörtökön és pénteken délután Jeremiás próféta sirlalmait a róm. kath. polgári iskola tanulói énekelték magyar nyelven. Nagyszombaton délután a szt. sirnál a feltámadási szertartást P. Lokody Gergely zárda-főnök végezte. A 138-ik zsoltárt a róm. kath. Dalegylet énekelte Duma Sándor elsőrendű zenekara kísérete mellett. A körmenet impozáns volt, mely alatt a katonazenekar egyházi dalokat játszott, valamint Duma Sándor

vonós zenekara is. A templomba visszajövet a dalárda Te Deumot énekelt Fellner József orgonakisérete mellett. Az ünnepélyes hangulatot tetőpontra fokozta őnagys. Lienerth századosnének mindenkit lebilencselő szoprán szólója. Husvét napján a szt. beszéd után a Dalegylet vegyeskara „Viharban“, „Oh dicsőség szt. királya“, „Alleluja örvendezzünk“ és „Végzetlen fölség“ egyházi dalokat énekelte Fellner József orgonakisérete és P. Máthé Özséb vezetése mellett. Felajánláskor őnagys. Leinerth századosné „Dalaim királynéja“ c. szoprán szólót énekelte mindenkit meglepő rutinnal és igazi hangszínezéssel. Urfelmutatás után Pataky Eliz „Mint virágos oltár“ c. klasszikus dalt énekelte általános figyelem közt. Áldozáskor újra felhangzott Leinerth századosné remek szólója „Hozzád jöttünk Istennek anyja“. Mindkét szives közreműködő fogadja e helyen is az egyház egyszívesebb közönetét s fáradságuknak legyen jutalma azon általános tetszés, melyet méltán kivívtak. Husvét másodnapján Strunk Péter „Mély borongva szól“ c. bariton és Ferenczy Emi lágyan csengő szoprán szólója emelte az ünnepi hangulatot.

— **Magyar segélyiroda Bukarestben.** A bukaresti ref. esperesi hivatal mellett az erdélyi ref. egyházkerület egy ideiglenes egyetemes segélyirodát állított fel, amelyhez mindenki, felekezeti különbség nélkül fordulhat Bukarestben lévő hivatalos és magánügyei elintézése céljából. Megkeresések Tőkés Ernő ref. espereshez intézendők Bukarestben, Stirbei Voda 9 sz. a.; a levelek azonban „C. P. 330“-ra címzendők. — A segélyiroda kéri az érdekelteket, hogy ügyükkel mindjárt a dolog kezdetén forduljanak az irodához. Bármilyen természetű ügyben, bármelyik minisztériumhoz címzett beadványokat küldjék az érdekeltek a fenti címre. A segélyiroda elsősorban népirodai teendőket vállal, de buzgó utánjárással segít elő minden jogos és méltányos magyar ügyet és érdeket.

— **Halálozás.** Greén Nándor Arad város volt rendőrfőkapitánya Szombathelyen, ahol mint az ottani rendőrkerület főnöke működött a napokban hirtelen meghalt. Greén rendőrkapitányt 1916-iki román hadüzenettel kapcsolatos menekülések idejéből a hunyadmegyei s más szomszédos megyék lakossága jól ismeri. Előzékeny, szívélyes modorával szolgálatkészségével s igazságszeretetével sokaknak él emlékezetében. Halálát nejjén kívül Aradon is kiterjedt rokonság gyászolja.

— **Közgyűlés.** A „Dévai Takarékpénztár Részvénytársaság“ f. hó 30-án, vasárnap d. e. 11 órakor saját helyiségében rendes évi közgyűlést tart. Amennyiben e napon elegendő részvényes meg nem jelenne, a közgyűlést május hó 7-én fogják megtartani.

— **Élclap Déván.** Értesülésünk szerint május 15-én Déván „Fülesbagoly“ címen élclap fog megjelenni. Az új élclap a régi jó humort akarja feltámasztani. Érdeklődéssel várjuk, hogyan.

— **A zsilvölgyi bányák termelése.** Március 12—18-a között a zsilvölgyi bányáknál 16859 munkás dolgozott, akik 26,959.700 kg. szenet aknáztak ki. E mennyiségből 3,338.800 kg.-ot helyben fogyasztottak, 28,333.800 kg.-ot a CFR-nek szállítottak, 1,975.000 kg.-ot pedig magán megrendelőknél. Március 19—25-ike között dolgozott 17010 munkás, kiaknáztak 28,233.800 kgr. szenet, amelyből 3,784.800 kgr.-ot helyben fogyasztottak, 28,955.300 kgr.-ot a CFR-nek szállítottak, 1,900.000 kgr. pedig a megrendelőknél jutott.

— **Közgyűlés.** A hátszegi jóhírnevű „Hunyadmegyei Első Takarékpénztár Rt.” f. év április 30-án selyát üzleti helyiségében tartja XLIX-ik évi rendes közgyűlését. Az intézet elnöke Mara László a meghívókat már szétküldte a részvényeseknek. Táragsorozat: 1. Elnöki megnyitó. 2. A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére két részvényes megválasztása. 3. Az igazgatóság jelentése 1921-ik üzletéről, a zárszámadások, a mérleg, valamint a veszteség- és nyereség-számla bemutatása, kapcsolatban a nyereségfelosztás iránti előterjesztéssel. 4. A felügyelő-bizottság jelentése, annak alapján a mérleg, zárszámadás és a nyereség iránti határozat s a tisztségnek a számadások alóli felmentése. 5. Az alapszabályok 1. §-ának megváltoztatása. 6. Igazgató indítványának tárgyalása ügyvezető igazgatói állás rendszeresítése tárgyában. Elfogadás esetén az alapszabályok 53. §-ának megváltoztatása. 7. Részvényesek által esetleg teendő indítványok tárgyalása az alapszabályok értelmében. E magyar pénzüzet a megye egyik legrégebb és legszolidabb részvénytársasága.

— **Bezárták a dévai „Fehér-Kereszt” kávéházat.** A fedetlenül álló Fehér-Kereszt kávéház épületét a sok tavaszi esőzés annyira átmedvesítette, hogy most már komolyan veszélyessé vált az odajáró vendégekre nézve. A városi mérnöki hivatal az épületet megvizsgálva, annak veszélyes állapotáról jelentést tett a városi tanácsnak, amely határozatilag kimondotta a Fehér-Kereszt bezárását. e határozat értelmében a kávéházat f. hó 13-án, csütörtökön bezárták. Az újraépítési munkálatok rövidesen megkezdődnek.

— **Halálozás.** Roth István helybeli közmert polgár f. hó 18-án 83 éves korában meghalt. Temetése nagy részvét mellett f. hó 20-án ment végbe az evang. egyház szertartása szerint.

— **A sárálarcos rabló.** Mariana Ancsea hunyadi járásbeli asszony tehenével a napokban a hunyadi vásárra igyekezett. Utközben azonban találkozott egy emberrel, akivel a tehenre vonatkozóan alkuba bocsátkozott és el is adta 800 leiert. A vevő rossz pénzekkel fizetett s az asszony nem akarta elfogadni. Az arra menő Danila Ábel nándorvályjai lakos unszolására azonban a pénzt mégis elfogadta. Danila Ábel ezután eltávozott, de nem végleg, hanem egy keresztutnál eltért, meghúzódott a közeli erdőben és a képét sárral bemázolta. Ilyén sötét külsővel aztán ismét az asszony elé került, megverte és a pénzt elvette tőle. Az asszony azonban felismerte, másnap feljelentette a csendőrségen, amely az álarcos rablót azonnal letartóztatta és bekísérte a dévai ügyészség fogházába.

— **Mikor nem lehet parcellázni?** Az igazságügyminisztérium kolozsvári főigazgatósága új rendeletben szabályozza a birtokforgalmi kérdést. E rendelet szerint jelzalog, szorgalom stb. a tulajdonjog csak akkor, ha nincs szó parcellázásról. Parcellázásról pedig nem lehet szó: a) Ha az ingatlanok, amelyek egy telekjegyzőkönyvben vannak bejegyezve, teljes egészükben természetben való szétosztás nélkül idegenítették el egy vagy több személyre. b) Ha a tulajdonjog bejegyzése végrehajtás vagy bírói végzés alapján történik. c) Ha csak belsőségről van szó. d) Ha az ingatlan egy részének átírása kéretik, amely nem haladja meg a 7 holdat. Ha azonban a telekkönyvből kitűnik, hogy az ingatlan egy része már előzőleg el volt idegenítve szerződés útján és ennek a szerződésnek a dátumától nem telt el egy év, a második szerződés keltéig a mi döntésünk

kérendő, ha az első és a második szerződés útján együttesen több mint 7 hold kerülne elidegenítésre. e) Ha szó van körülbelül ugyanolyan kiterjedésű ingatlanok cseréjéről. f) Ha örökösödésről van szó.

— **Kiegészítő rendelkezések az új postatarifához.** Az április elsején életbeléptetett új postatarifához a következő póttárszabást adták ki: Nyomtatványokért minden 50 gramm után 50 bani, keresk. nyomtatványokért 150 grammig 1 leut, minden további 50 gramm után 50 bani, érték nélküli mintákért 100 grammig 1 leut, azontul 50 grammonkénti súlytöbbletért további 50 bani postavitel díjat kell fizetni. A mintaküldemények sulya legfeljebb 550 gramm lehet. Küldöncdíjak: terjedelmes csomagokért sulya szerint 50 százalékos pótdíj jár, 10000 leuig szóló utánvételek különleges küldöncdíja 3 leu. A vásár- és ünnepnapokon kézbesített ajánlott és térítményes küldeményekért, valamint utalványokért két leu különleges díjat kell fizetni. A postarestante küldemények viteldíja 2 leu. Egyrekeszes postafiók havi bérösszege 50 leu, kétrekeszesé 100 leu. Távirati utalvány ára darabonként 1 leu.

— **A városi középmalom új bérlőt kapott.** A városi tanács Zamostny Sigisbert helybeli lakosnak adta bérbe a Schulleriszszegyár mellett levő városi malmot egy évre. A malom teljesen helyre hozatott s ma teljesítő képességével ugy a helybeliek, mint a környékbeli falvak lakosságának nagy szolgálatot tesz.

— **Megdrágult a papir.** Amiről gazdasági körökben hetek óta tárgyaltak, a minap megvalósult. A papírárakat fölemelték, még pedig nem 20 százalékkal, amint eredetileg tervezve volt, hanem 33¹/₃ százalékkal. A papir drágulása elsősorban a lapoknak jelent megterhelést, de hatását az egész gazdasági élet meg fogja érezni.

— **A katolikus egyház elismeri a vegyes házasságokat.** Emlékezetes még, hogy körülbelül három évvel ezelőtt milyen nagy port vert fel a megboldogult XV. Benedek pápa egykori intézkedése, amikor 1918-ban kiadott egyházi törvénykönyvbe bevette a vegyes házasságok lehetőségét. 1918-ban már benne volt az egyházi törvénykönyvben, hogy katolikus férfi izraelita, vagy más vallású nővel, vagy katolikus nő izraelita, vagy más vallású férfival a katolikus templomban köthet házasságot, azonban a legutóbbi napokig senki sem mert hozzányulni a kérdéshez. Az erdélyi püspökség most körlevelet bocsátott ki, amely meghatározza, hogy milyen módon lehet izraelita és katolikus közt vegyes házasságot kötni. A róm. kath. egyháznak ilyen esetben az az egyik kikötése, hogy a felek kötelezzék magukat, hogy minden születendő gyermek a római katolikus vallásban kereszteltetik meg és abban is nevelődik. Amennyiben ezt az izraelita fél államjogilag is érvényes okmánnyal biztosítja, a felmentést a püspöki hatóság kieszközli. A katolikus egyház még kiköti ilyen esetben, hogy a keresztény fél a vegyes házasságban háborítatlanul gyakorolhatja hitét. Ez az intézkedés a róm. kath. egyháznak nagyon régi, évezredek szokását változtatja meg, amely a keresztény és nem keresztény közötti házasságot bontó akadálynak tekintette.

— **Új intézkedés a termények belföldi forgalmáról.** A CFR. igazgatósága a terményeknek a belföldön való szállítására és kivitelére nézve április 10-től kezdve az alábbiakban intézkedett. A búzáknak, rozsnak és lisztnek valamely törvényhatóság területén való

szállítása az illető törvényhatósági vásárlási bizottság igazolványai alapján történik. Egyik törvényhatóságból a másikba a vásárlási főbizottság igazolványa szükséges. A kivétel a főbizottság felhatalmazása alapján történik. Az árpa, zab, búkköny, tengeri és bab belföldi szállítására a törvényhatóságok adnak engedélyeket. Másnemű terményekre nézve nincs szükség szállítási engedélyre vagy egyéb hatósági okmányra. A felrakodásnál azonban fel kell mutatni a vásárlási felhatalmazást. Kivételek a repce, lencse, borsó és a kender. Ez intézkedés megtörténte előtt kiadott igazolványokat, ha még nem használták fel, érvényesítés végett be kell mutatni.

— **Egy teljes regény a Napkelet husvéti száma.** A regényt Déry Tibor írja „Rendetlenség” címmel, és egy katona hazaszökésének megdöbbentően reális megrajzolásában az aktív pacifizmus szózatát halljuk. Balázs Béla két verse szenzációs, Marschalkó Lia és Bakkai Béla először jelennek meg a Napkelet hasábjain. Politikai írásokkal szerepelnek: Kertész Jenő, (Genuai konferencia) Ligeti Ernő, (Erdélyi fejek, Pál Árpád) Weiss Sándor, (Bernády parlamenti beszéde) Daday Lóránd, (az erdélyi politika legközelebbi feladata). Székely Béla az új amerikai költészetéről referál. A jegyzetrovatban Ormos Ede, Becski Irén, Keresztury Sándor és Bárd Oszkár Róbert nevei szerepelnek. A Napkelet kapható mindentitt.

— **Monopoliumhoz kötik a puszkapor árusítását.** A monopol vezérigazgatóság rendeletet küldött a kapcsolt részek pénzügyigazgatóságaihoz, amely szerint a puszkapor árusításához egyedül csak a monopoligazgatóságnak van joga. A töltényeket és üres töltényhüvelyeket a kereskedők szabadon árusíthatják.

— **A játékkártya ára.** A „Brassói lapok” írja: Bukarestből jelentik: A dohányjövődék igazgatótanácsa 1922. április 1-től kezdve a játékkártya árát a következőképpen állapította meg: Luxusártya klubok számára 102 leutól 52 leuig; I. minőségű játékkártya 62 leutól 32 leuig és II. minőségű 36 leutól 16 leuig.

— **Felhívás!** Miután a kormány az „Emke” szervezkedése és gyűlésezési joga elleni tilalmát feloldotta, a taggyűjtés országszerte megindult. Felhívjuk városunk és a környék magyarságát, hogy az „Emke” tagjává lenni jelentkezzék. Évi tagsági díj 20 leu. Beiratkozásokat és tagsági díjak befizetését a „Szászvárosi Könyvnyomda Rt.” papir- és könyvkereskedésében lehet eszközölni.

Felhívás.

Az „Emke” keretén belül felujítani óhajtván a „Szinpártoló-Egyesület”-et, felhívjuk a szinpártoló közönséget, hogy ezt minél szélesebb körben terjessze és ennek az eszmének minél több hivat szerezni sziveskedjék.

A „Szinpártoló-Egyesület” célja, hogy a bérlet összegének csekély heti vagy havi részletekben való befizetésével lehetővé tegye minél több tag belépését, hogy így tekintélyes számú bérlettel rendelkezve, mindig elsőrangú szintársulat megszerzését illetve leszerződését biztosíthassuk.

Előzetes tájékozódás végett előjegyzési iverket bocsájtunk ki, melyeknek eredményes eljárása után az érdeklődőket a további teendők megbeszélésére össze fogjuk hívni.

Abban a biztos reményben, hogy közönségünk a saját kultur érdekeit szolgáló ezen mozgalmat kellő megértéssel magáévá teszi, kérjük újólág az eszmének minél szélesebb körben való terjesztését.

Az Emke helyi fiókja.

— **Visszaadják az elkobzott fegyvereket.** Az elkobzott fegyverek tulajdonosainak bizonyára nagy öröme szolgál a belügyminiszterium állambiztonsági és államrendőrségi vezérigazgatóságának az a legújabb rendelete, amely az ily fegyverek visszaadásáról intézkedik. E rendelet a következőképpen szól: Az elkobzott és a rendőrségnél, vagy a katonai raktárakban elraktározott fegyverek, ha tulajdonosaik ismeretesek és igazolt tulajdonosaik visszaadásukat kérik, visszaadhatók, de abban az esetben, ha az illetők a fegyvertartási engedélyen kívül, a hadügyminisztertől erre vonatkozó külön engedélyt szereznek be. Az elkobzott fegyverek — ha régi tulajdonosaik nem ismeretesek — másoknak is kiadhatók. Ezeknél is azonban elengedhetetlen feltétel, hogy fegyvertartási engedélyük és a hadügyminisztertől külön engedélyük legyen.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, akik felejthetetlen emléktű fért elhalálása feletti bánatomban a temetésen való megjelenésükkel, avagy más módon igyekeztek enyhíteni fájdalmamat, ezúton mondok úgy a magam, mint rokonaim nevében is hálás köszönetet.

Szászváros, 1922. április 21.

*özv. Szathmáry Aladárné,
Szepsi Szűts Piroška.*

Eladó egy jókarban levő Singer-varrógép. Bővebbet Lazaroiu János kereskedőnél Szászváros, Fötér. 190 1—2

Eladó orsz. méretű és Boczanádi kaptárak, üres és kiépített keretek, mézpergettyű és egyéb méhészeti berendezések. Cim: Fürber Ferenc Szászváros, Alsómajor-utca. 178 3—3

Árlejtési hirdetmény.

A szászvárosi Ipartestület, zártlevélben benyújtott ajánlatokra árlejtés útján átadja a Str. Mihai Viteazul 34. sz. alatt fekvő saját házának alapos javítását. Az árlejtési feltételek, valamint a munkálatok terve, a hivatalos órák alatt a Testület irodájában megtekinthetők.

Szászváros, 1922. április 10-én.

Ioan Fleşeriu, S. Cărpinişan,
secretar. 184 2—2 elnök.

Van szerencsém a nagyérdemű gazdálkodó közönséget értesíteni, hogy a nagyszebeni Schieb-gépgyártól megbízást kaptam **cséplőgépek, malomberendezések és gazdasági gépek eladására.**

Kérem a tisztelt gazdálkodó közönséget, hogy szükségleteit nálam beszerezni sziveskedjék. Költségvetés és információk teljesen díjtalanul!

180 3—12 Tisztelettel **ALEXA JOSIF, Deva.**

Hollós-féle ecet

fűszerfélék, dió, cukor,
rizs, bonbonok,
csokoládék,
továbbá

naponként friss, hideg
vegyes felvágott
kapható

Ábrahám József

kereskedőnél, Szászváros,
181 Ország-ut. 3—3

ERZSÉBET MOZI.

Ma vasárnap, április 23-án
délután 6 és este 8 órakor

Légi kalózok.

Szenzációs szalon detektiv-dráma
6 felvonásban. Főszereplő

HARRY PIEL.

Jövő vasárnap, ápr. hó 30-án

Megvásárolt asszony.

(Cumparată și plătita)

Ezenkívül

CUPIDÓ ÜZLETEI

Gyönyörű Osborn vigjáték 3 felv.-ban.

Különféle évelő virág-tövek,
krizántin-dugványok eladók Viz-utca
37. szám alatt.

Értesítés!

A helybeli és vidéki fogyasztóközönség figyelmébe ajánlom fajboraimat, u. m.:

Rönnnyü asztali bor
bármily mennyiségben literenként 8 leu
Schiller " 10 "
Burgundi vörös " 12 "
Küküllőmenti muskotály " 12 "
palackozva. — Árak üveg nélkül értendők.

A borok kiválóságát próbavétel igazolni fogja.

Világos és barna palackör
állandóan kapható.

Bugán János

kereskedő, Szászváros, Ország-ut.

187 1—3

Ferdinand Stern divatáruháza, Szászváros.

Tavaszi újdonságok nagy választékban érkeztek:

női kelmék 100—120 cm. szélességben 37 Leitől fejjebb.
női kelmék 140 cm. szélességben tiszta gyapjú 135 Leitől fejjebb.
batisztok, divatminták 16 Leitől fejjebb.
divat otománok 96 Lei.
grenadinok 110 cm. széles 56 Leitől fejjebb.
fekete női harisnyák 14 "
női divat és selyem harisnyák minden színben, 13 Lei.
férfi színes himzett soknik 13 Lei.
gyermek harisnyák 9 Leitől fejjebb.

Kelengye-vásznak és siffonok, férfi és női kelmék, panama-vásznak, fehér és színes férfi-ing zefírek, cérna-kelmék, női velour-kelmék kabátra nagy választékban kaphatók.

Raktáron lévő batiszt, kreton, mosó delain, siffon és vászon maradékok 15— Leiért méterenként, 120—140 cm. széles gyapjuszövet maradékok 80— Leiért kaphatók.

„TURUL” cipők nagy választékban!

183 Tisztelettel: 3—3

FERDINAND STERN

férfi és női divatáruháza Szászváros.

Figyelem!

Elsőrendű küküllőmenti asztali és fajborok, törköly, kétszer főzött szilvórium

nagybani eladása,

továbbá ugyanitt híres küküllőmenti oltvány-iskolákból szőlő-oltványok olcsón kaphatók. Tisztelettel:

Kartmann Testvérek

Szászváros, Várszeg-utca 13.

179 3—3

Löwy Sándor versenyáruháza Petrozsényben

értesíti a nagyérdemű vásárló közönséget, hogy **egy teljes waggon**

mosó-áruval

külföldi utjáról megérkezett és a mai viszonyokhoz képest **feltűnő olcsó áron** hozza **forgalomba**, miért is, ki nyári mosó szükségletét nála szerzi be, nagy pénzt takarít meg. ➡

Továbbá gyönyörű **bécsi fehérneműek, harisnyák, keztyűk óriási választékban** áll a nagyérdemű vásárló közönség rendelkezésére, kérve nagybecsű rendelésüket, ➡ tisztelettel:

Löwy Sándor versenyáruháza Petrozsény.

155 9—